

aucun autre espoir de programme valable à offrir à la Chambre?

**M. l'Orateur:** A l'ordre. La parole est au député de Simcoe-Nord.

\* \* \*

### LA SÉCURITÉ NATIONALE

L'IDENTIFICATION DU PROPRIÉTAIRE DE L'AUTO DANS LAQUELLE LE CORPS DE PIERRE LAPORTE A ÉTÉ TROUVÉ

**M. P. B. Rynard (Simcoe-Nord):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser au ministre de la Justice une question que j'ai déjà soulevée à de nombreuses reprises. Est-ce que le propriétaire de la voiture verte qui a servi à l'enlèvement de M. Laporte a été identifié et ce renseignement est-il en possession des gouvernements fédéral et provincial? En outre, le numéro d'enregistrement des plaques de la voiture verte dans laquelle M. Laporte a été retrouvé avait-il été changé?

**L'hon. John N. Turner (ministre de la Justice):** Je prends préavis de la question, monsieur l'Orateur.

\* \* \*

### LA FONCTION PUBLIQUE

LA PRÉTENDUE RÉTROGRADATION DE M. K. A. STEAD EN RAISON DE SON UNILINGUISME

**M. Cliff Downey (Battle River):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au Secrétaire d'État. Étant donné que plusieurs questions touchant l'affaire Keith Stead, de la direction des musées, sont restées sans réponse, le ministre donnerait-il à la Chambre les réponses à trois d'entre elles? M<sup>lle</sup> Monique Plamondon est-elle ou non rentrée de son voyage prolongé en Europe? Le ministre nous dira-t-il pourquoi il était nécessaire que M<sup>lle</sup> Plamondon reste en Europe ces trois mois derniers pendant qu'on étudiait l'affaire Stead et...

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Il est clair qu'il s'agit là d'une question que l'on pourrait inscrire au *Feuilleton*.

\* \* \*

### LES GRAINS

LE COLZA—LES LIVRAISONS PAR CAMIONS AU TERMINUS DE SASKATOON

**M. A. P. Gleave (Saskatoon-Biggar):** Monsieur l'Orateur, en l'absence du ministre de l'Agriculture, je poserai ma question à son secrétaire parlementaire. Vu le récent communiqué du ministre au sujet de la manutention des expéditions de graine de colza aux terminus intérieurs, le ministre peut-il indiquer à la Chambre si le terminus intérieur de Saskatoon a reçu instruction de recevoir des expéditions de graine de colza par wagonnées et, si oui, quand ce service fonctionnera-t-il?

**M. Marcel Lessard (secrétaire parlementaire du ministre de l'Agriculture):** Monsieur l'Orateur, je prends note de la question du député et j'y répondrai plus tard.

[L'hon. M. Hees.]

### AFFAIRES EXTÉRIEURES

LE CENTRE DE RECHERCHES POUR LE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL—LE CONSEIL DES GOUVERNEURS

**M. Ralph Stewart (Cochrane):** Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au secrétaire d'État aux Affaires extérieures. Comme on vient de publier, dans un communiqué, la liste des membres du Conseil des gouverneurs du Centre canadien de recherches pour le développement international et que, le 20 février dernier, la Chambre a adopté le projet de loi concernant ce centre, dans lequel il était recommandé qu'un député fédéral figure parmi les gouverneurs, le secrétaire d'État aux Affaires extérieures pourrait-il dire à la Chambre pourquoi il a décidé de ne pas nommer de député et s'il a l'intention d'en nommer un plus tard?

**M. l'Orateur:** Je doute de l'urgence de cette question. S'il y a urgence, le député pourrait très bien informer la présidence qu'il soulèvera la question au moment de l'ajournement.

**M. Stewart (Cochrane):** Dix heures, monsieur l'Orateur.

\* \* \*

### COMMISSION DES PRIX ET DES REVENUS

L'ENQUÊTE SUR LES PRIX DU POISSON

**M. John Lundrigan (Gander-Twillington):** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au ministre de la Consommation et des Corporations. Son ministère, ou plutôt la Commission des prix et des revenus enquête-t-elle présentement sur les «prix exorbitants» exigés pour le poisson, et sur quelle base est menée cette enquête?

**L'hon. Ron Basford (ministre de la Consommation et des Corporations):** Monsieur l'Orateur, je ne sais pas très bien si la Commission enquête sur ce sujet. Je vais me renseigner et faire le point. En attendant, si le député veut bien me communiquer des données concernant les prix qui le préoccupent, je ne manquerai pas de les transmettre à la Commission.

**M. Lundrigan:** Monsieur l'Orateur, au cas où le ministre mettrait au jour un cas de profits excessifs, pourrait-il redistribuer ces profits aux pêcheurs qui ne sont absolument pour rien dans cette hausse inflationniste des prix?

**M. l'Orateur:** Le député a fait une observation et il y a lieu de présumer qu'on en tiendra compte.

\* \* \*

### AFFAIRES INDIENNES

LE REFUS ESSUYÉ PAR DES INDIENS AU BANFF SPRINGS HOTEL

**M. Frank Howard (Skeena):** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au ministre des Affaires